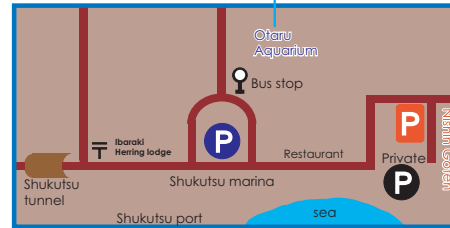
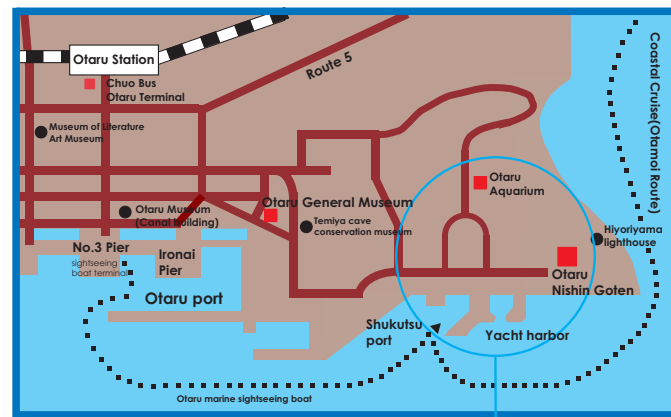


- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Kitchen | 20 Payment desk |
| 2 Manager's room | 21 Entrance |
| 3 Sake storage room | 22 Dressing room |
| 4 Bed room for couple | 23 Japanese style toilets (now it's used as storage) |
| 5 Alter room | 24 Bunk bed for fishermen |
| 6 Store room | 25 Bedroom for fishermen |
| 7 Toilets | 26 Room for employees |
| 8 Washroom | 27 Secret compartment |
| 9 Engawa (Narrow wooden passageway) | 28 Closet |
| 10 Bathroom | 29 Entrance hall built in wellhole style |
| 11 Earthen floor | 30 Living room for young couple |
| 12 Fishermen's dining room | 31 Bedroom for young couple |
| 13 Waiting room | 32 Bedroom for guests |
| 14 Reception | 33 Guest room |
| 15 Fisherman's entrance | 34 Waiting room for guests |
| 16 Corridor | |
| 17 Owner family's dining room | |
| 18 Living room for couple | |
| 19 Living room for family | |

Center of Community(COC) project to create an English brochure for Nishin Goten
 Produced by Inoue seminar, Otaru University of Commerce
 Associate Professor : Noriko Inoue
 Project leader : Ayaka Yamada
 Project sub leader : Mitsuki Abe
 Research : Marika Nanbu, Hitomi Nakajima, Yuichi Ishida
 Layout : Mitsuki Abe, Hitoshi Sasai, Yuya Mizusawa
 Translation : Mayu Sato, Akihiro Maeda, Kohei Kawasaki, Noe Kajishima

■ Access

Take the No.11 bus, the Otaru Suizokukan Line (Otaru Aquarium Line) from Chuo Bus Otaru Terminal, platform No.3 Get off at Otaru Aquarium, the terminus. You'll find Nishin Goten (Herring Lodge) up on the hill in front of you.

■ Opening period

Early April - November

■ Opening hours

9am-5pm (close at 4pm after 16th October)

■ Admission fee

19 years old and over: 300 yen
 16 ~18 years old: 150 yen
 15 years old and under: free

■ References

Nishin Goten
 3-228, Shukutsu, Otaru, Hokkaido, JAPAN
 TEL: 0134-22-1038
 0134-32-4111 (Otaru City Office Tourism Section)
 Otaru International Information Center
 2-1-20, Ironai, Otaru, Hokkaido, JAPAN
 TEL: 0134-33-1661

Tangible Cultural Asset of Hokkaido Government

Otaru Nishin Goten

